Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1161/2005

zo 6. júla 2005,

o zostavovaní štvrťročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora

(Ú. v. EÚ L 191, 22.7.2005, s. 22)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1137/2008 z 22. októbra 2008	L 311	1	21.11.2008
►M2	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013

▼B

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1161/2005

zo 6. júla 2005,

o zostavovaní štvrťročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 285 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky ([1]),

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy ([2]),

keďže:

(1) Akčný plán o štatistických požiadavkách Hospodárskej a menovej únie (HMÚ), schválený Radou Ecofinu v septembri 2000, spresňuje, že je naliehavo potrebné mať obmedzený súbor štvrťročných sektorových účtov, ktoré by mali byť k dispozícii do 90 dní od skončenia príslušného štvrťroka.

(2) Spoločná správa Rady Ecofinu a Komisie Európskej rady o štatistikách a ukazovateľoch eurozón, prijatá Radou Ecofinu 18. februára 2003, zdôrazňuje, že do roku 2005 by sa mali úplne vykonať činnosti s vysokou prioritou v niektorých oblastiach, vrátane štvrťročných národných účtov podľa inštitucionálneho sektora.

(3) Analýza cyklických pohybov v hospodárstve Európskej únie a vedenie menovej politiky v rámci HMÚ si vyžaduje makroekonomické štatistiky o hospodárskom správaní a vzájomných vzťahoch jednotlivých inštitucionálnych sektorov, ktoré nemožno určiť v údajoch zostavených na úrovni hospodárstva ako celku. Je tu preto potreba predkladať štvrťročné účty podľa inštitucionálneho sektora za Európsku úniu ako celok a za eurozónu.

(4) Predkladanie týchto účtov je súčasťou celkového cieľa, ktorým je zostavovanie systému ročných a štvrťročných účtov za Európsku úniu a za eurozónu. Tento systém obsahuje hlavné makroekonomické agregáty a finančné a nefinančné účty podľa inštitucionálneho sektora. Cieľom je dosiahnuť konzistenciu vo všetkých týchto účtoch a vzhľadom na ostatné celosvetové účty medzi platobnou bilanciou a údajmi z národných účtov.

([1]) Ú. v. EÚ C 42, 18.2.2004, s. 23.

([2]) Stanovisko Európskeho parlamentu z 30. marca 2004 (Ú. v. EÚ C 103 E, 29.4.2004, s. 141), spoločná pozícia Rady z 8. marca 2005 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a stanovisko Európskeho parlamentu z 26. mája 2005 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku).

▼B

(5) Zostavovanie európskych účtov podľa inštitucionálneho sektora v súlade so zásadami Európskeho systému národných a regionálnych účtov v Spoločenstve, ustanovenými v nariadení Rady (ES) č. 2223/96 ([1]), si vyžaduje, aby členské štáty zasielali štvrťročné národné účty podľa inštitucionálneho sektora. Európske účty však musia odrážať hospodárstvo európskeho priestoru ako celku a môžu sa odlišovať od jednoduchého súhrnu účtov členských štátov. Cieľom je najmä zohľadniť transakcie inštitúcií a orgánov Európskej únie v účtoch, ktoré sa týkajú príslušnej oblasti (Európska únia alebo eurozóna, podľa potreby).

(6) Zostavovanie osobitných štatistík Spoločenstva sa spravuje pravidlami ustanovenými v nariadení Rady (ES) č. 322/97 zo 17. februára 1997 o štatistike Spoločenstva ([2]).

(7) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to zostavovanie štvrťročných nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora za Európsku úniu a za eurozónu, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, ale z dôvodov jeho rozsahu a dôsledkov ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku neprekračuje toto nariadenie rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa. Najmä ak sú príspevky členských štátov do celkových európskych súčtov zanedbateľné, nemalo by sa od nich žiadať, aby oznamovali úplne podrobné údaje.

(8) Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto nariadenia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy na výkon vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ([3]).

(9) Konzultovalo sa s Výborom pre štatistický program, zriadeným rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom ([4]), a Výborom pre menovú, finančnú štatistiku a štatistiku platobnej bilancie, zriadeným rozhodnutím Rady 91/115/EHS ([5]),

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Účel

Toto nariadenie poskytuje spoločný rámec pre príspevky členských štátov k zostavovaniu štvrťročných európskych nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora.

([1]) Ú. v. ES L 310, 30.11.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1267/2003 (Ú. v. EÚ L 180, 18.7.2003, s. 1).
([2]) Ú. v. ES L 52, 22.2.1997, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).
([3]) Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.
([4]) Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.
([5]) Ú. v. ES L 59, 6.3.1991, s. 19.

▼B

Článok 2

Zasielanie nefinančných účtov podľa inštitucionálneho sektora

1. Členské štáty zašlú Komisii štvrťročné nefinančné účty podľa inštitucionálneho sektora tak, ako je uvedené v prílohe, v prvom rade okrem položiek P.1, P.2, D.42, D.43, D.44, D.45 a B.4G.

▼M1

2. Komisia prijme časový harmonogram zasielania jednotlivých položiek P.1, P.2, D.42, D.43, D.44, D.45 a B.4G a každé rozhodnutie, ktorým sa vyžaduje rozdelenie transakcií vymenovaných v prílohe podľa zodpovedajúceho sektora. Tieto opatrenia zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia okrem iného aj jeho doplnením sa prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3. Žiadne takéto rozhodnutie sa neprijme skôr, ako Komisia predloží správu Európskemu parlamentu a Rade o vykonávaní tohto nariadenia podľa článku 9.

▼B

3. Štvrťročné údaje uvedené v odseku 1 sa odovzdajú Komisii najneskôr 90 kalendárnych dní od skončenia štvrťroka, na ktorý sa údaje vzťahujú. Počas prechodného trojročného obdobia od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia štvrťročné údaje uvedené v odseku 1 sa Komisii doručia najneskôr do 95 kalendárnych dní od skončenia štvrťroka, na ktorý sa údaje vzťahujú. Každá revízia údajov za predchádzajúce štvrťroky sa zasiela v rovnakom termíne.

▼M1

4. Komisia môže upraviť lehotu na zasielanie stanovenú v odseku 3 najviac o päť dní. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.

▼B

5. Prvé zaslanie štvrťročných údajov sa vzťahuje na údaje za tretí štvrťrok 2005. Členské štáty doručia tieto údaje najneskôr 3. januára 2006. Táto prvá zásielka obsahuje spätné údaje za obdobia od prvého štvrťroka 1999.

▼M2

V prípade Chorvátskej republiky sa prvý prenos štvrťročných údajov vzťahuje na údaje za tretí štvrťrok 2014. Chorvátska republika doručí tieto údaje najneskôr 29. decembra 2015. Tento prvý prenos obsahuje údaje za predchádzajúce obdobia od prvého štvrťroka 2012.

▼B

Článok 3

Oznamovacie povinnosti

1. Všetky členské štáty zašlú údaje uvedené v prílohe vzhľadom na sektor zahraničia (S.2) a sektor verejnej správy (S.13). Členský štát, ktorého hrubý domáci produkt v bežných cenách spravidla predstavuje viac ako 1 % zodpovedajúceho celkového súčtu Spoločenstva, zašle údaje uvedené v prílohe za všetky inštitucionálne sektory.

▼B

2. Komisia určí percento, ktoré spravidla predstavuje hrubý domáci produkt členského štátu na celkovom hrubom domácom produkte Spoločenstva v bežných cenách, tak ako je to uvedené v odseku 1, na základe aritmetickej strednej hodnoty, vypočítanej z ročných údajov zaslaných členskými štátmi za posledné tri roky.

▼M1

3. Komisia môže upraviť podiel (1 %) na celkovom súčte Spoločenstva uvedený v odseku 1. Toto opatrenie zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia sa prijme v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.

▼B

4. Komisia môže prijať výnimky z tohto nariadenia, ak si systémy národných štatistík vyžadujú významné úpravy. Takéto výnimky nesmú trvať dlhšie ako tri roky od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia alebo od dátumu nadobudnutia účinnosti vykonávacích opatrení prijatých v súlade s postupom uvedeným v článku 8 ods. 2.

Článok 4

Definície a normy

Normy, definície, klasifikácie a účtovné pravidlá pre údaje zasielané na účely tohto nariadenia sú tie, ktoré ustanovuje nariadenie (ES) č. 2223/96 (ďalej len „nariadenie ESA“).

Článok 5

Zdroje údajov a požiadavky na zhodu

1. Členské štáty zostavia informácie požadované v tomto nariadení tak, že použijú všetky zdroje, ktoré považujú za dôležité, pričom uprednostnia priame informácie, ako napr. administratívne zdroje alebo prieskumy v podnikoch a domácnostiach.

Ak nemožno zozbierať priame informácie týkajúce sa najmä spätných údajov požadovaných podľa článku 2 ods. 5, môžu sa zaslať najlepšie odhady.

2. Údaje zasielané členskými štátmi na účely tohto nariadenia sa zhodujú so štvrťročnými nefinančnými účtami verejnej správy a štvrťročnými hlavnými súhrnnými údajmi národného hospodárstva, ktoré sa zasielajú Komisii v rámci programu zasielania údajov podľa nariadenia ESA.

3. Štvrťročné údaje zasielané členskými štátmi na účely tohto nariadenie sa zosúladia so zodpovedajúcimi ročnými údajmi zaslanými v rámci programu zasielania údajov podľa nariadenia ESA.

▼B

Článok 6

Normy kvality a správy

▼M1

1. Členské štáty prijmú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby sa kvalita zasielaných údajov časom zlepšovala s cieľom dosiahnuť spoločné normy kvality, ktoré ma zadefinovať Komisia. Opatrenia, ktorými sa ustanovujú spoločné normy kvality, zamerané na zmenu nepodstatných prvkov tohto nariadenia jeho doplnením, sa prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 8 ods. 3.

▼B

2. Členské štáty poskytnú Komisii aktuálny opis zdrojov, metód a štatistických spracovaní použitých v roku, keď zaslali údaje po prvýkrát.

3. Členské štáty oznámia Komisii hlavné metodické alebo iné zmeny, ktoré by ovplyvnili zasielané údaje, najneskôr do troch mesiacov od začiatku účinnosti každej takej zmeny.

▼M1

———————

Článok 8

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre štatistické programy.

2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

Lehota uvedená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na jeho článok 8.

▼B

Článok 9

Správa o vykonávaní

Do piatich rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia Komisia podá správu Európskemu parlamentu a Rade o jeho vykonávaní.

Táto správa najmä:

a) informuje o kvalite predložených štatistík;

b) zhodnotí prínos pre Spoločenstvo, členské štáty, poskytovateľov a užívateľov štatistických informácií z predložených štatistík vo vzťahu k ich nákladom;

c) určí oblasti možného zlepšenia a zmien a doplnení považovaných za potrebné na základe získaných výsledkov.

▼B

Článok 10

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

PRÍLOHA

Zasielanie údajov

		Použitie							Zdroje						
		S1 Národné hospodárstvo	S1N Nešpecifikované národné hospodárstvo	S11 Nefinančné korporácie	S12 Finančné korporácie	S13 Verejná správa	S14_S15 Domácnosti a neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam	S2 Zahraničie	S1 Národné hospodárstvo	S1N Nešpecifikované národné hospodárstvo	S11 Nefinančné korporácie	S12 Finančné korporácie	S13 Verejná správa	S14_S15 Domácnosti a neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam	S2 Zahraničie
P.1	Produkcia								X		X	X	X	X	
P.2	Medzispotreba	X		X	X	X	X								
P.3	Výdavky na konečnú spotrebu	X				X	X								
P.31	Výdavky na individuálnu spotrebu	X				X	X								
P.32	Výdavky na kolektívnu spotrebu	X				X									
P.5	Tvorba hrubého kapitálu	X		X	X	X	X								
P.51	Tvorba hrubého fixného kapitálu	X		X	X	X	X								
P.5N	Zmena stavu zásob a nadobudnutie mínus úbytky cenností	X		X	X	X	X								
P.6	Vývoz výrobkov a služieb							X							
P.7	Dovoz výrobkov a služieb														X
D.1	Odmeny zamestnancov	X		X	X	X	X	X	X					X	X
D.2	Dane z produkcie a dovozu	X	X	X	X	X	X		X				X		X
D.21	Dane z produktov	X	X						X				X		X
D.29	Ostatné dane z produkcie	X		X	X	X	X		X				X		X
D.3	Subvencie	X				X		X	X	X	X	X	X	X	
D.31	Subvencie na produkty	X				X		X	X	X					
D.39	Ostatné subvencie na produkciu	X				X		X	X		X	X	X	X	
D.21-D.31	Dane z produktov mínus subvencie na produkty								X	X					

		Použitie							Zdroje						
		S1 Národné hospodárstvo	S1N Nešpecifikované národné hospodárstvo	S11 Nefinančné korporácie	S12 Finančné korporácie	S13 Verejná správa	S14_S15 Domácnosti a neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam	S2 Zahraničie	S1 Národné hospodárstvo	S1N Nešpecifikované národné hospodárstvo	S11 Nefinančné korporácie	S12 Finančné korporácie	S13 Verejná správa	S14_S15 Domácnosti a neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam	S2 Zahraničie
D.4	Dôchodky z majetku	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
D.41	Úroky	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
D.4N	Dôchodky z majetku okrem úrokov	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
D.42	Rozdelené dôchodky korporácií	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X
D.43	Reinvestované zisky z priamych zahraničných investícií	X		X	X			X	X		X	X	X	X	X
D.44	Dôchodky z majetku patriace držiteľom poistiek	X		X	X			X	X		X	X	X	X	X
D.45	Nájomné	X		X	X	X	X		X		X	X	X	X	
D.5	Bežné dane z dôchodkov, majetku atď.	X		X	X	X	X	X	X				X		X
D.6	Sociálne príspevky a dávky	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
D.61	Sociálne príspevky	X					X	X	X		X	X	X	X	X
D.62	Sociálne dávky okrem naturálnych sociálnych transferov	X		X	X	X	X	X	X					X	X
D.63	Naturálne sociálne transfery	X				X	X		X					X	
D.7	Ostatné bežné transfery	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
D.71	Čisté poistné neživotného poistenia	X		X	X	X	X	X	X			X	X		X
D.72	Nároky z neživotného poistenia	X			X			X	X		X	X	X	X	X
D.7N	Ostatné bežné transfery, inde neklasifikované	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
D.8	Úpravy vyplývajúce zo zmien čistého majetku domácností v rezervách penzijných fondov	X		X	X	X	X	X	X					X	X
D.9	Kapitálové transfery	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
D.91	Dane z kapitálu	X		X	X		X	X	X				X		
D.9N	Investičné granty a ostatné kapitálové transfery	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X
K.1	Spotreba fixného kapitálu	X		X	X	X	X		X		X	X	X	X	
K.2	Nadobudnutie	X		X	X	X	X	X							

▼B

		Vyrovnávajúce položky						
		S1	S1N	S11	S12	S13	S14_S15	S2
		Národné hospodárstvo	Nešpecifikované národné hospodárstvo	Nefinančné korporácie	Finančné korporácie	Verejná správa	Domácnosti a neziskové inštitúcie slúžiace domácnostiam	Zahraničie
B.1G	Hrubá pridaná hodnota	X	X	X	X	X	X	
B.1N	Čistá pridaná hodnota	X	X	X	X	X	X	
B.2G	Prevádzkový prebytok (hrubý)	X		X	X	X	X	
B.3G	Zmiešané dôchodky (hrubé)	X					X	
B.4G	Podnikateľské dôchodky (hrubé)	X		X	X		X	
B.5G	Saldo prvotných dôchodkov (hrubé)	X		X	X	X	X	
B.6G	Disponibilný dôchodok (hrubý)	X		X	X	X	X	
B.7G	Upravený disponibilný príjem (hrubý)	X				X	X	
B.8G	Úspory (hrubé)	X		X	X	X	X	
B.9	Čisté pôžičky poskytnuté/prijaté	X		X	X	X	X	X
B.11	Saldo vývozu a dovozu výrobkov a služieb							X
B.12	Saldo bežných transakcií so zahraničím							X